

# INFORMATION

KTM PowerParts, HUSQVARNA Motorcycles Accessories



FMF FATTY PIPE

47205907000

07.2017

3.213.773

KTM Sportmotorcycle GmbH  
Stallhofnerstraße 3  
A-5230 Mattighofen  
www.ktm.com

Husqvarna Motorcycles GmbH  
Stallhofnerstraße 3  
A-5230 Mattighofen  
www.husqvarna-motorcycles.com



## 3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler.

**Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi-)Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.**

Vielen Dank.

## 5 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer.

**The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.**

Thank you.

## 7 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispetti quindi le istruzioni di montaggio o rivolgerti al proprio concessionario autorizzato.

**Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto.**

Vi ringraziamo per l'attenzione!

## 9 FRANÇAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé.

**En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.**

Merci !

## 11 ESPAÑOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado.

**El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.**

¡Muchas gracias!

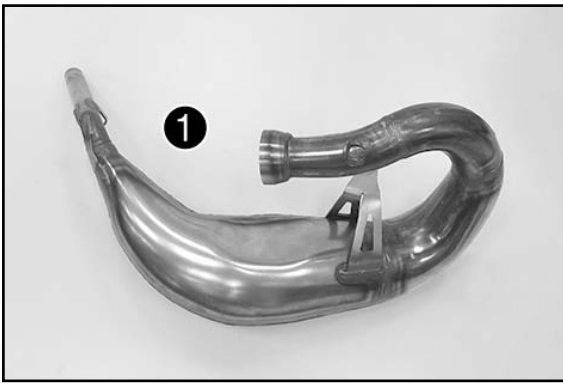
**Lieferumfang**

1x Krümmer ①

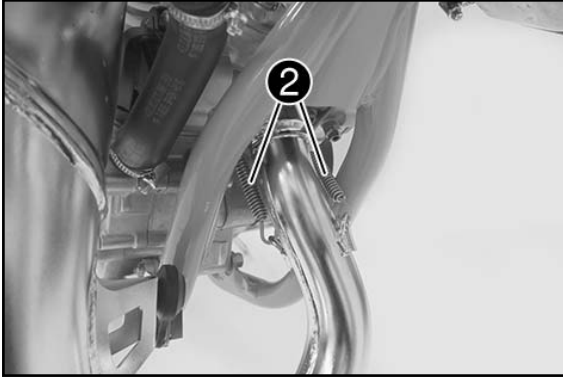


**Warnung**  
Verbrennungsgefahr

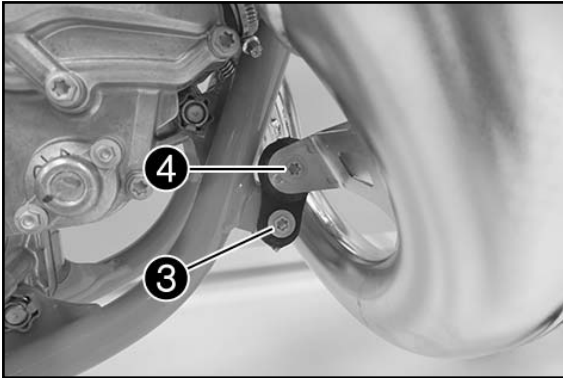
Die Auspuffanlage wird beim Betrieb des Fahrzeugs sehr heiß.  
- Auspuffanlage abkühlen lassen. Heiße Teile nicht berühren.



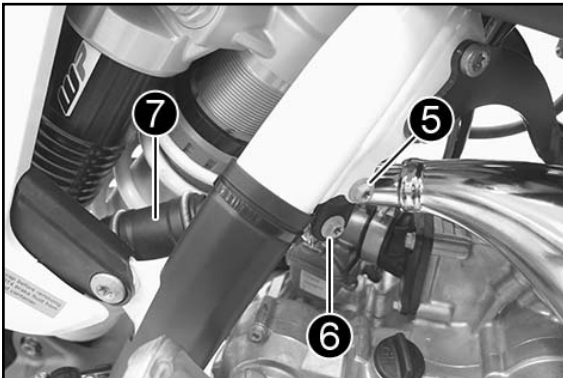
- Federn ② entfernen.



- Schraube ③ lösen.  
- Schraube ④ entfernen.

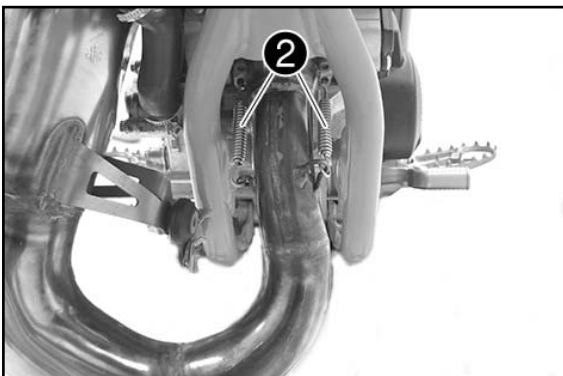


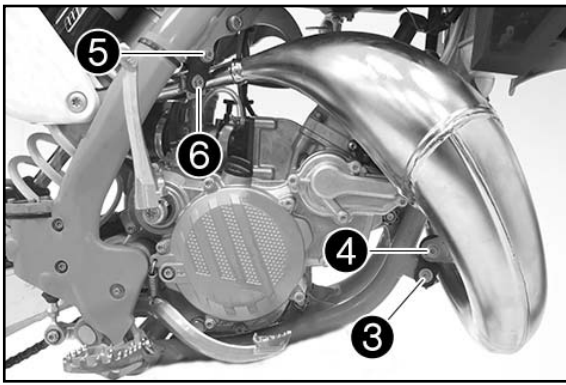
- Schraube ⑤ lösen.  
- Schraube ⑥ entfernen.  
- Krümmer aus der Gummimuffe ⑦ ziehen und abnehmen.



- O-Ringe (vormontiert) des Krümmers fetten.  
Langzeitfett, z.B. Motorex Bike Grease 2000

- Krümmer in die Gummimuffe ⑦ schieben und positionieren.  
- Original-Federn ② montieren.





- Schraube ④ montieren und mit 10 Nm festziehen.
- Schraube ③ mit 10 Nm festziehen.
- Schraube ⑥ montieren und mit 10 Nm festziehen.

**HINWEIS**

Die Blechmutter ist am Krümmer vormontiert.

- Schraube ⑤ mit 10 Nm festziehen.

**Endmontage**

Stellen Sie sicher, dass die Auspuffanlage keine anderen Teile des Motorrades berührt.

Fettrückstände mit einem weichen Tuch, besprüht mit Mehrzweckschmiermittel entfernen.

Das Reinigen verhindert, dass sich Flecken auf der Oberfläche einbrennen. Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reiniger.

Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben angezogen sind. Falls die Auspuffanlage die Verkleidung oder andere Teile berührt, wiederholen Sie die Justierung oder kontaktieren Sie Ihren Vertragshändler!

Es ist normal, wenn beim ersten Betrieb der Auspuffanlage weißer Rauch aus dem Schalldämpfer kommt!

Abschließend gesamte Auspuffanlage auf Dichtheit prüfen.

Stehen Sie beim ersten Betrieb nicht hinter dem Auspuff!

**Wartung der Auspuffanlage**

Reinigung mit einem Mehrzweckschmiermittelspray.

Ein Wechsel der Farbe der Auspuffanlage ist aufgrund der hohen Temperatur normal.

Überprüfen Sie periodisch, dass alle Schrauben genügend angezogen sind und die Federn korrekt sitzen.

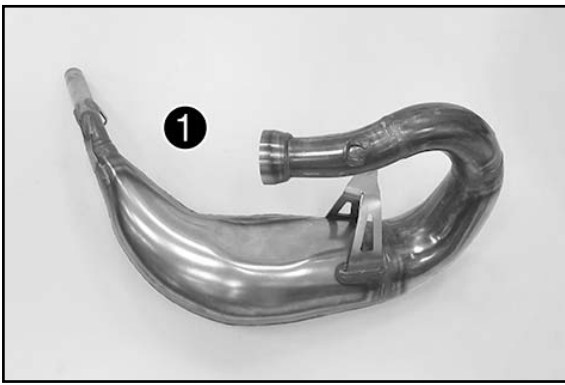
Scope of supply

1x header ①

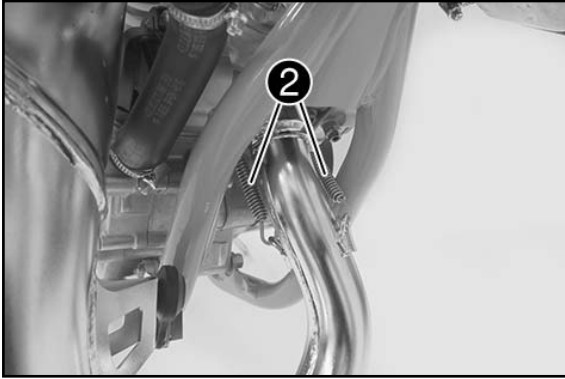


**Warning**  
Danger of burns

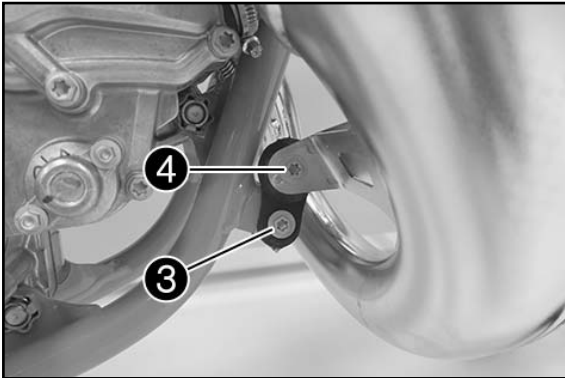
The exhaust system gets very hot when the vehicle is driven.  
- Let the exhaust system cool down. Do not touch hot parts.



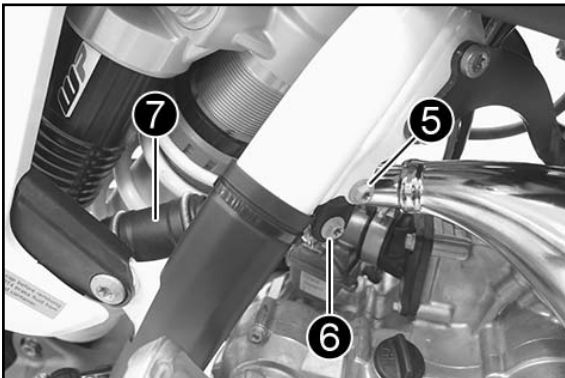
- Remove springs ②.



- Loosen screw ③.  
- Remove screw ④.

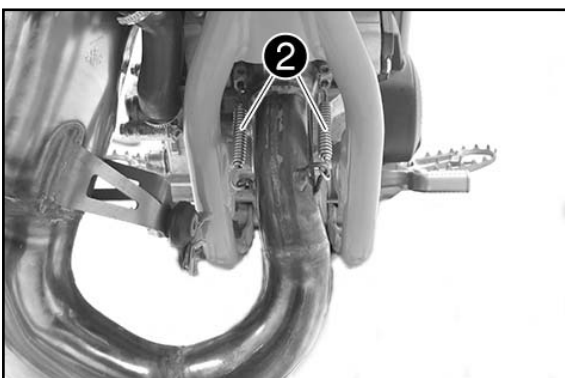


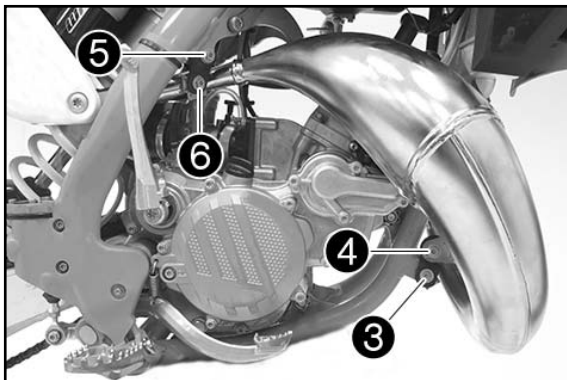
- Release screw ⑤.  
- Remove screw ⑥.  
- Pull the header out of rubber sleeve ⑦ and remove it.



- Grease the O-rings (preassembled) of the header.  
Long-life grease, e.g. Motorex Bike Grease 2000

- Push the header into the rubber sleeve ⑦ and position it.  
- Mount the original springs ②.





- Mount screw ④ and tighten to 10 Nm.

- Tighten screw ③ to 10 Nm.

- Mount screw ⑥ and tighten to 10 Nm.

**NOTE**

The speed nut is preassembled on the header.

- Tighten screw ⑤ to 10 Nm.

**Final steps**

Make sure that the exhaust system is not touching any other parts of the motorcycle.

Remove all grease residue with a soft cloth sprayed with multi-purpose lubricant.

Cleaning prevents stains baking onto the surface. Do not use aggressive chemical cleaners.

Make sure that all screws are tightened. If the exhaust system is touching the trim or other parts, readjust the unit or contact your authorized dealer.

When the exhaust system is first put into operation, it is normal for white smoke to be emitted by the silencer.

Finally, check for leaks in the whole exhaust system.

Do not stand behind the exhaust when it is being used for the first time.

**Maintaining the exhaust system**

Clean with a multi-purpose lubricant spray.

A change in color of the exhaust system is normal due to the high temperatures.

Check periodically that all screws are tightened sufficiently and that the springs are seated correctly.



### Materiale fornito

1 collettore di scarico ①



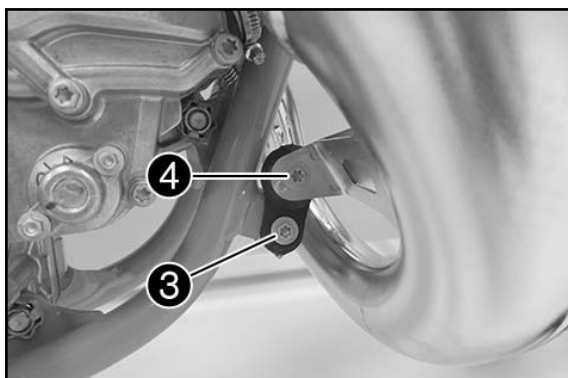
**Avvertenza**  
Pericolo di ustioni

Durante il funzionamento, l'impianto di scarico del veicolo raggiunge temperature molto alte.

- Far raffreddare l'impianto di scarico. Non toccare i componenti che scottano.

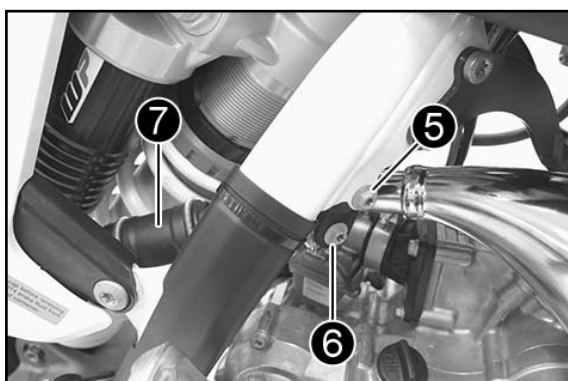


- Rimuovere le molle ②.



- Allentare la vite ③.

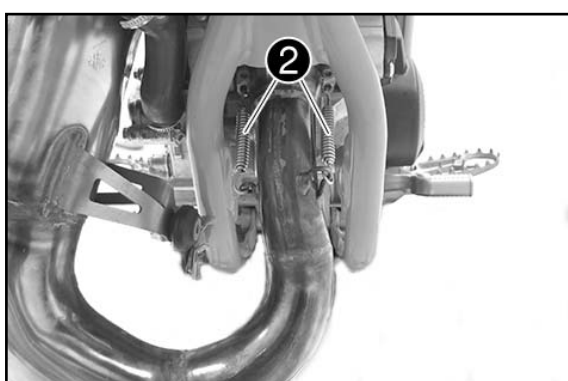
- Rimuovere la vite ④.



- Allentare la vite ⑤.

- Rimuovere la vite ⑥.

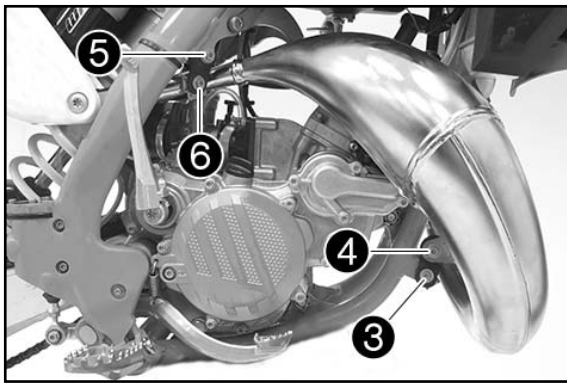
- Estrarre il collettore di scarico dal manicotto in gomma ⑦ e rimuoverlo.



- Ingrassare gli o-ring (premontati) del collettore di scarico. Grasso a lunga durata, ad es. Motorex Bike Grease 2000

- Spingere il collettore di scarico nel manicotto in gomma ⑦ e posizionarlo.

- Montare le molle originali ②.



- Montare la vite ④ e serrarla a 10 Nm.

- Serrare la vite ③ a 10 Nm.

- Montare la vite ⑥ e serrarla a 10 Nm.

**AVVERTENZA**

Il dado per lamiera è montato sul collettore di scarico.

- Serrare la vite ⑤ a 10 Nm.

### Montaggio finale

Assicurarsi che l'impianto di scarico non tocchi altri componenti della motocicletta.

Rimuovere eventuali residui di grasso con un panno morbido su cui sia stato spruzzato un lubrificante multiuso.

La pulizia impedisce alle macchie di rimanere impresse sulla superficie. Non utilizzare prodotti chimici aggressivi.

Assicurarsi che tutte le viti siano ben serrate. Se l'impianto di scarico tocca la carena o altri componenti, ripetere la regolazione oppure contattare il proprio rivenditore!

È normale che, durante il primo funzionamento dell'impianto di scarico, fuoriesca fumo bianco dal silenziatore!

Al termine controllare la tenuta dell'intero impianto di scarico.

Al momento della prima accensione, non sostare dietro lo scarico!

### Manutenzione dell'impianto di scarico

Pulire con uno spray lubrificante multiuso.

A causa dell'alta temperatura, è normale che l'impianto di scarico cambi colore.

Controllare periodicamente che tutte le viti siano ben serrate e che le molle siano correttamente in sede.





## Contenu de la livraison

1x collecteur d'échappement ①



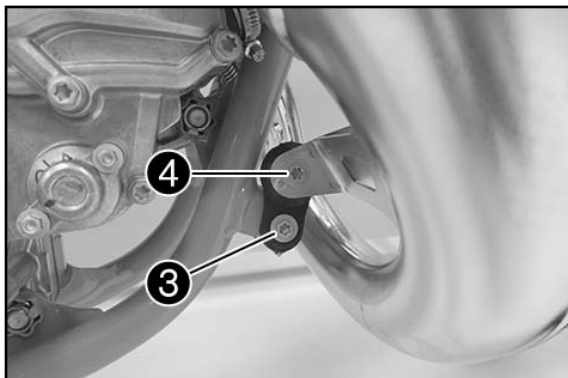
**Avertissement**  
Risque de brûlures

Pendant le fonctionnement du véhicule, l'échappement devient très chaud.

- Laisser l'échappement refroidir. Ne pas toucher les pièces brûlantes.

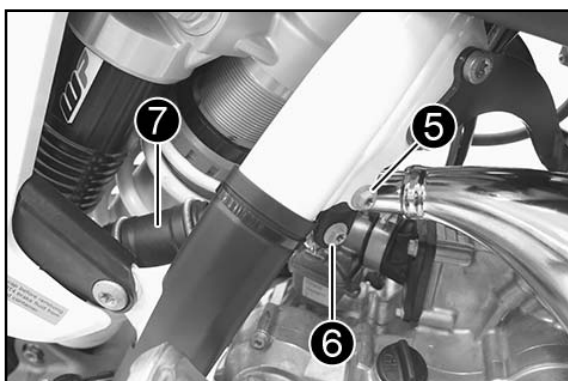


- Retirer les ressorts ②.



- Desserrer la vis ③.

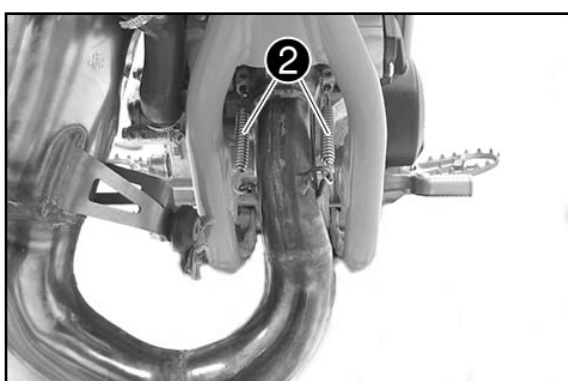
- Retirer la vis ④.



- Desserrer la vis ⑤.

- Retirer la vis ⑥.

- Sortir le collecteur d'échappement hors du manchon en caoutchouc ⑦ et le déposer.

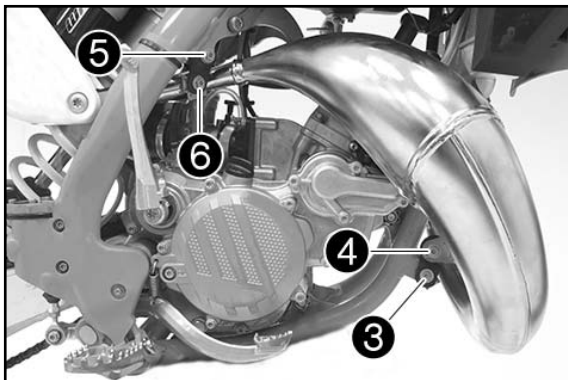


- Graisser les joints toriques (prémontés) du collecteur d'échappement.

Graisse longue durée (Motorex Bike Grease 2000, par exemple)

- Emmancher le collecteur d'échappement dans le manchon en caoutchouc ⑦ et le mettre en place.

- Mettre en place les ressorts d'origine ②.



- Mettre la vis ④ en place et la serrer à 10 Nm.

- Serrer la vis ③ à 10 Nm.

- Mettre la vis ⑥ en place et la serrer à 10 Nm.

#### REMARQUE

L'écrou en tôle est prémonté sur le collecteur d'échappement.

- Serrer la vis ⑤ à 10 Nm.

### Montage final

S'assurer que l'échappement ne touche aucune autre pièce de la moto.

Enlever les résidus de graisse à l'aide d'un chiffon doux imbibé de lubrifiant multi-usage.

Le nettoyage évite que des tâches ne s'incrustent sur la surface sous l'effet de la chaleur. Ne pas utiliser de nettoyeurs chimiques agressifs.

S'assurer que toutes les vis sont serrées. Si l'échappement touche le carénage ou d'autres pièces, répéter l'ajustement ou contacter le concessionnaire !

L'émission de fumées blanches par le silencieux est normale lors de la première mise en service de l'échappement !

Vérifier ensuite l'étanchéité de l'échappement.

Ne pas rester derrière l'échappement lors de la première mise en service !

### Entretien de l'échappement

Nettoyage avec un spray lubrifiant universel.

Un changement de couleur de l'échappement est normal en raison de la température élevée.

Vérifier régulièrement que toutes les vis sont suffisamment serrées et que les ressorts sont bien en place.



## Volumen de suministro

1x colector ①



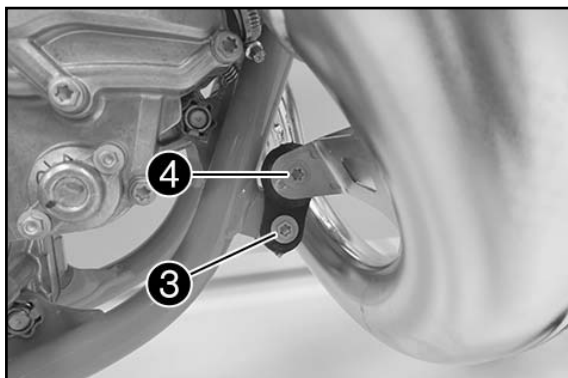
**Advertencia**  
Peligro de quemaduras

El sistema de escape alcanza temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento del vehículo.

- Dejar enfriar el sistema de escape. No tocar las piezas calientes.

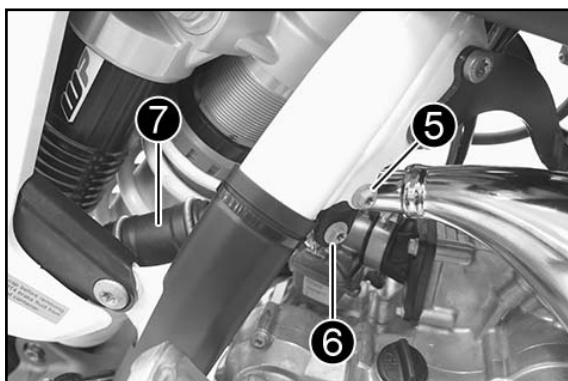


- Retirar los muelles ②.



- Soltar el tornillo ③.

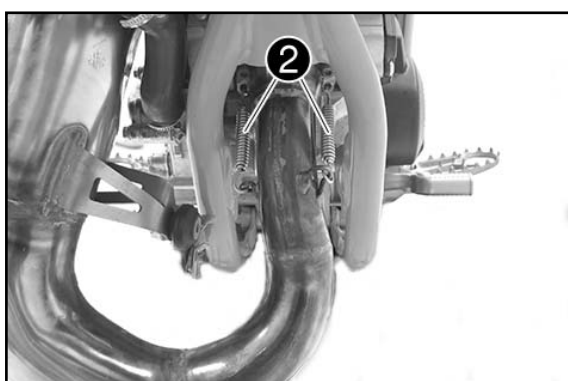
- Retirar el tornillo ④.



- Soltar el tornillo ⑤.

- Retirar el tornillo ⑥.

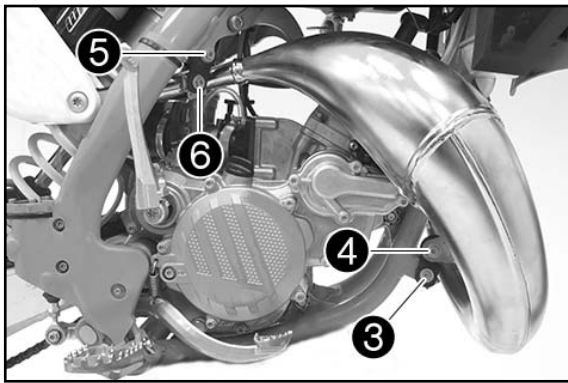
- Estirar del colector sacándolo del manguito de goma ⑦ y extraerlo.



- Engrasar las juntas tóricas (premontadas) del colector.  
Grasa de larga duración, p. ej., Motorex Bike Grease 2000

- Introducir el colector en el manguito de goma ⑦ y posicionarlo.

- Montar los muelles originales ②.



- Montar el tornillo ④ y apretarlo a 10 Nm.

- Apretar el tornillo ③ a 10 Nm.

- Montar el tornillo ⑥ y apretarlo a 10 Nm.

AVISO

La tuerca para chapa está premontada en el colector.

- Apretar el tornillo ⑤ a 10 Nm.

### Montaje final

Asegurarse de que el sistema de escape no está en contacto con otros componentes de la motocicleta.

Eliminar los residuos de grasa con un paño suave rociado con lubricante multiuso.

La limpieza impide que las manchas se incrusten en la superficie. No utilizar productos de limpieza agresivos.

Asegurarse de que se han apretado todos los tornillos. Si el sistema de escape está en contacto con el carenado o con otros componentes, repetir el ajuste del sistema de escape o ponerse en contacto con un concesionario.

Durante el primer recorrido con un sistema de escape nuevo, es normal que salga humo blanco del silenciador.

Por último, comprobar la estanqueidad del sistema de escape completo.

¡No permanecer detrás del sistema de escape al arrancar el motor por primera vez!

### Mantenimiento del sistema de escape

Limpiar con un spray lubricante multiuso.

Es normal que se produzcan cambios en el color del sistema de escape debidos a las elevadas temperaturas.

Comprobar periódicamente que todos los tornillos están bien apretados y que los muelles se encuentran en su lugar.